

# 中日韩将进一步加速自贸区谈判

## 핵심내용

中日韩，自贸协定，贸易投资，加速自贸区谈判，共同努力



<http://www.chinanews.com/shipin/2018/05-25/news770331.shtml>

## 빈칸 채우기

## 填空

### 主播

商务部昨天举行例行新闻发布会，新闻发言人高峰表示，中方希望与日方和韩方共同努力，**1**\_\_\_\_\_尽早达成一份全面、高水平和互惠，且具有自身价值的自贸协定。

### 导播

高峰表示，中韩自贸协定于2015年12月20号正式**2**\_\_\_\_\_，协定实施两年多来，双方以四次削减关税，目前双方零关税产品已覆盖双边贸易额的50%，在协定**3**\_\_\_\_\_下，2017年，中韩双边贸易额达两千八百零二点六亿美元，同比增长10.9%，中韩自贸协定降低了两国在日用化工、服装鞋帽、家电、农水产品等领域商品的关税，为两国企业和人民带来了实实在在的利益。

### 发言人

今年3月，中韩双方在韩国首尔举行了中韩自贸协定第二次联委会，双方积极评价自贸协定，对两国贸易投资所起到的促进作用，并就推动自贸协定项下货物贸易、海关、质检、经济技术等领域的合作，达成了诸多**4**\_\_\_\_\_。

### 导播

另外，在刚刚举行的第七次中日韩领导人会议上，中日韩三国领导人发表了联合宣言，重申将**5**\_\_\_\_\_加速中日韩自贸区谈判。

### 发言人

我们希望与日方和韩方共同努力，力争尽早达成一份全面、高水平、互惠、而且具有自身价值的自贸协定。



## 핵심단어 关键词

중국어 단어	병음	뜻
共同	gòngtóng	[형용사] 공동의. 공통의 [부사] 함께. 다 같이. 더불어
尽早	jǐnzǎo	[부사] 되도록 일찍. 조속히
互惠	hùhuì	[동사] 서로 혜택을 주고받다
自贸协定	zìmàoxiédìng	[경제] 자유 무역 협정(FTA)
实施	shíshī	[동사] 실시하다. 실행하다
削减	xuējiǎn	[동사] 삭감하다. 줄이다. 깎다
领域	lǐngyù	[명사] 분야. 영역

## 핵심표현법 主要句式

### 1 力争~ [lìzhēng]

'매우 노력하다'라는 뜻으로 목표를 달성하기 위해 노력을 아끼지 않다 라는 표현할 때 사용

**力争**今年内开二号店。

연내 2호 점 오픈을 위해 노력하다.

### 2 生效~ [shēngxiào]

효는 '효과, 효력'이라는 의미로 '나타나다, 생겨나다'라는 의미를 가진 生과 결합해서 효력이 발생하다 이라는 표현할 때 사용

合同签字盖章后才**生效**。

계약서에 사인하고 날인해야 효력이 발생한다.





### 3 带动~ [dàidòng]

'움직이다'라는 의미로 어떤 추상적인 힘으로 이끌어 나갈 때 사용되는 표현, 또한 동력을 전달하여 움직이게 한다 라는 표현할 때도 사용

带动小孩子的好奇心。

어린이의 호기심을 야기하다.

### 4 共识~ [gòngshí]

'공통의 인식'이라는 의미로 서로 인식의 일치할 겨우 사용된 표현 ,공감대 라고도 표현함

我们俩是老朋友，在很多方面有**共识**。

우리는 오랜 친구로 지내오면서 많은 공감대를 형성하고 있다.

### 5 进一步~ [jìnyíbù]

'한 걸음 더 나아가'라는 의미로 한 층, 한 단계 더 한다는 표현할 때 사용

应该**进一步**光耀优良传统。

좋은 전통은 한층 더 빛내야 한다.

## 토론 讨论

- 1 请您简单地介绍一下您所在的公司?
- 2 请您谈谈，自贸协定对韩国的经济会带来怎样的影响?
- 3 您觉得韩国现在的经济状态对您的生活有什么直接的影响?
- 4 现在很多人都买彩票，如果您中了彩票头等奖，您最想做什么?

